



## Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK szerint

oldal 1 / 9

BA száma : 534905  
V001.1

Somat Rinser Lemon&Lime

Felülvizsgálat ideje: 26.04.2016  
Nyomtatás ideje: 29.11.2017  
Előző verzió kiadása: 12.04.2016

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

Somat Rinser Lemon&Lime

#### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Tervezett alkalmazás:  
gépi mosogatószer

### 2. SZAKASZ: Veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

##### Osztálybasorolás 1272/2008 EU rendelet (CLP) szerint:

Eye Irrit. 2  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

#### 2.2. Címkézési elemek

Címkézési elemek (CLP):

Veszélyt jelző piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondat:

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

EUH208 Tartalmaz METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE AND METHYLISOTHIAZOLINONE. Allergiás reakciót válthat ki.

ővintézkedésre vonatkozó mondat:

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.  
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.  
P280 Szemvédő használata kötelező.  
P305+P351 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel percekig keresztül.  
P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

#### 2.3. Egyéb veszélyek

Előírászerű használat esetén nem áll fenn veszély.

### 3. SZAKASZ: Összetétel / összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.1. Anyagok

#### 3.2. Keverékek

**Veszélyes anyagok a 1272/2008 EC (CLP) szerint:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	EINECS	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
Alcohols, C13-15-branched and linear, 12.6-EO/2.1-BuO 111905-53-4			>= 5- < 10 %	Szemirritáció 2 H319 Akut toxicitás 4 H302 Krónikus veszélyek a vízi környezetre 3 H412
Zsír-alkohol C13-15 EO/BuO 111905-53-4			>= 5- < 10 %	Akut toxicitás 4 H302 Szemirritáció 2 H319 Krónikus veszélyek a vízi környezetre 3 H412
Citromsav 77-92-9	201-069-1	01-2119457026-42	>= 1- < 5 %	Szemirritáció 2 H319
izotiazolinon 3:1 (CIT/MIT) keverék 55965-84-9			>= 0- < 25 PPM	Akut toxicitás 3; Belégzés H331 Akut toxicitás 3; Dermális H311 Akut toxicitás 3; Orális H301 Bőrmarás 1B H314 Érzékenyíti a bőrt 1 H317 Akut veszély a vízi környezetre 1 H400 Krónikus veszélyek a vízi környezetre 1 H410

A H számokhoz tartozó mondatok az adatlap 16. Egyéb információk pontjában vannak felsorolva.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános információk:

Nem kívánt hatás esetén forduljon orvoshoz.

Belégzés:

Menjen friss levegőre. Légzési nehézségek esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Bőrrel történő érintkezés:

Öblítse ki vízzel. Vegye le valamennyi termékkel beszenyezett ruhadarabokat.

Szembe kerülés:

Azonnal öblítse bő folyóvízzel (10 percig), ha szükséges forduljon orvoshoz.

Lenyelés:

Tilos hánytatni, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

A száját öblítse ki vízzel (csak abban az esetben, ha a sérült eszméleténél van).

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Belégzés esetén: légzőszervi irritáció, köhögés. Nagyobb mennyiség belélegzése esetén gégeroham légzési nehézségekkel

Bőrrel való érintkezés esetén: átmeneti bőrirritáció (bőrpír, duzzadás, égető érzés).

Lenyelés esetén: A lenyelés irritációt okozhat a szájban, torokban, emésztőszervben illetve hasmenést és hányást is okozhat. A hányadék bekerülhet a tüdőbe, ami károsíthatja azt (aspiráció).

Szembejutás esetén: közepes vagy erős szemirritáció (pirosodás, duzzadás, égető érzés, szemkönnyezés)

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Belélegzés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.  
Bőrrel való érintkezés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.  
Szembe jutás esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.  
Lenyelés esetén: Tilos hánytatni. Egyszeri szénsavmentes folyadék bevitele szükséges (víz, tea)  
Lenyelés esetén: Nagyobb vagy ismeretlen mennyiség lenyelése esetén habzástgátló alkalmazása szükséges (Dimeticon vagy Simeticon).

### 5. SZAKASZ:Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:  
Vízszugárral lehet oltani (ha lehet, kerüljük a teljes vízszugarat). A tűzvédelmi intézkedéseket igazítsa a környezeti feltételekhez. Kereskedelmi forgalomban kapható készülék alkalmas a kezdődő tűz oltására. A termék maga nem éghető.

#### Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:

Nincs

#### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék és / vagy szén-monoxid keletkezhet a pirolízis során.

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Használjon egyéni védőeszközt és önálló légzőkészüléket.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.  
Megfelelő szellőzést kell biztosítani.  
A kifolyt termék csúszásveszélyes.  
Nagyobb mennyiségű termék környezetbe kerülése esetén értesítse a tűzoltókat.

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe engedni

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Távolítsa el mechanikusan. A maradékot mossa fel bő vízzel.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. fejezetben megadott javaslatot

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Rendeltetésszerű használat esetén külön intézkedés nem szükséges.

#### Higiéniai intézkedések:

Védőfelszerelés csak ipari felhasználásnál vagy nagy kiserelésnél (nem lakossági kiserelés) szükséges.  
Kerülje a termék szemmel és bőrrel való érintkezését. A termékkel szennyezett ruházatot azonnal vegye le. A bőrrel érintkezésbe került terméket bő vízzel mossa le, majd használjon bőrápolót.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja száraz helyen + 5 és 40 °C között  
A nemzeti előírásokat figyelembe kell venni.

#### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

gépi mosogatószer

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### Csak ipari/professzionális felhasználás esetén releváns

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Érvényes:  
Magyarország

Nem tartalmaz olyan összetevőt, amelyhez munkahelyi expozíciós határérték tartozik.

#### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

Légzésvédelem:  
Nem szükséges.

Kézvédelem:

A termékkel való érintkezés esetén speciális nitril vegyszerálló kesztyű (vastagság >0,1mm; áthatolási idő >480 perc) használata ajánlott az EN 374 szerint. Hosszú ideig tartó, vagy ismételt érintkezés esetén vegye figyelembe, hogy a gyakorlatban az áthatolási idők rövidebbek lehetnek, mint az EN 374 szerint meghatározottak. A védőkesztyűk alkalmasságát mindig ellenőrizni kell az adott munkahelyen (pl. mechanikai és hőhatás, termék kompatibilitás, antistatikus hatások, stb...). Ha elhasználódás, vagy szakadás mutatkozik, a kesztyűt azonnal ki kell cserélni. Mindig vegye figyelembe a gyártó által adott információkat és az iparbiztonsági előírásokat. Javasolunk egy kézvédelmi terv elkészítését, amely a helyi feltételek, a kesztyűgyártók adatai, és az ipari biztonsági előírások figyelembevételével készül.

Szemvédelem:

Szorosan záródó védőszemüveget kell viselni.

Bőrvédelem:

Vegyszerálló védőöltözetet kell viselni. A gyártó utasításait be kell tartani.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

#### A következő adatok a keverék egészére vonatkoznak.

a) Külső jellemzők	folyadék tiszta sárga
b) Szag	citrom
c) Szagküszöbérték	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
d) pH-érték (20 °C (68 °F); Konc.: 100 % termék)	2,1 - 2,5
e) Olvadáspont	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
f) kezdő forráspont és forrásponttartomány	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
g) Lobbanáspont	100 °C (212 °F) 100 °C-ig nincs lobbanáspont. Vizes készítmény.
h) Párolgási sebesség	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
i) gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot)	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
j) felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
k) Gőznyomás	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
l) Gőzsűrűség	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
m) relatív sűrűség Sűrűség (20 °C (68 °F))	1,007 - 1,017 g/cm <sup>3</sup>
n) oldékonyság (oldékonyságok)	vízben oldható
o) Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
p) Öngyulladás hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
q) Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
r) Viskozitás (Brookfield; 20 °C (68 °F); Konc.: 100 % termék)	< 30 mPa.s
s) Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható
t) Oxidáló tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre adat / Nem alkalmazható

**9.2. Egyéb információk**

Nem alkalmazható

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Rendeltetésszerű használat esetén nincs.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Stabil normál hőmérsékleten és nyomáson.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Lásd a következő fejezetet: Reakciókészség

**10.4. Kerülendő körülmények**

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Előírás szerinti használat esetén nem áll fenn veszély.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut orális toxicitás:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	faj	Eljárás
Alcohols, C13-15-branched and linear, 12.6-EO/2.1-BuO 111905-53-4	LD50	> 300 - 2.000 mg/kg	patkány	
Zsír-alkohol C13-15 EO/BuO 111905-53-4	LD50	> 300 - 2.000 mg/kg	patkány	
Citromsav 77-92-9	LD50	11.700 mg/kg	patkány	OECD 401
izotiazolinon 3:1 (CIT/MIT) keverék 55965-84-9	LD50	53 mg/kg	patkány	

**Akut bőrtoxicitás:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	faj	Eljárás
Citromsav 77-92-9	LD50	> 2.000 mg/kg	patkány	
izotiazolinon 3:1 (CIT/MIT) keverék 55965-84-9	LD50	660 mg/kg	nyúl	nincs meghatározva

**Bőrkorrózió/bőrirritáció:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Következtetés	Expozíció s idő	faj	Eljárás
Alcohols, C13-15- branched and linear, 12.6- EO/2.1-BuO 111905-53-4	enyhén irritáló		nyúl	OECD 404
Zsír-alkohol C13-15 EO/BuO 111905-53-4	enyhén irritáló		nyúl	OECD 404
Citromsav 77-92-9	enyhén irritáló		nyúl	OECD 404

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Következtetés	Expozíció s idő	faj	Eljárás
Alcohols, C13-15-branched and linear, 12.6-EO/2.1-BuO 111905-53-4	irritatív		nyúl	OECD 405
Zsír-alkohol C13-15 EO/BuO 111905-53-4	irritatív		nyúl	OECD 405
Citromsav 77-92-9	nagyon irritáló		nyúl	OECD 405

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Következtetés	Teszt típusa	faj	Eljárás
izotiazolinon 3:1 (CIT/MIT) keverék 55965-84-9	Érzékenyítő		tengeri malac	

**Csírasejt-mutagenitás:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Vizsgálat típusa	Metabolikus aktiválás / hatóidő	faj	Eljárás
Citromsav 77-92-9	negatív	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	van és nincs		Ames féle vizsgálat

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás****Hal toxicitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Alcohols, C13-15-branched and linear, 12.6-EO/2.1-BuO 111905-53-4	LC50	> 1 - 10 mg/l	48 h	Leuciscus idus	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Zsír-alkohol C13-15 EO/BuO 111905-53-4	LC50	> 1 - 10 mg/l	48 h	Leuciscus idus	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Citromsav 77-92-9	LC50	> 250 mg/l	48 h	Leuciscus idus	DIN 38412-15
izotiazolinon 3:1 (CIT/MIT) keverék 55965-84-9	LC50	0,22 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
	NOEC	0,098 mg/l	28 d	Oncorhynchus mykiss	OECD 210 (fish early lite stage toxicity test)

**Daphnia toxicitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Alcohols, C13-15-branched and linear, 12.6-EO/2.1-BuO 111905-53-4	EC50	> 1 - 10 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Zsír-alkohol C13-15 EO/BuO 111905-53-4	EC50	> 1 - 10 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Citromsav 77-92-9	EC50	275 mg/l	24 h	Daphnia magna	

**Alga toxicitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Citromsav 77-92-9	EC50	> 640 mg/l	7 d	Scenedesmus quadricauda	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
izotiazolinon 3:1 (CIT/MIT) keverék 55965-84-9	EC50	0,048 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
	NOEC	0,0012 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Teszt típusa	Biológiai lebontás	Eljárás	
Alcohols, C13-15-branched and linear, 12.6-EO/2.1-BuO 111905-53-4	biológiailag lebontható	könnyen	nincs adat	> 60 %	OECD Guideline 301 F (Ready Biodegradability: Manometric Respirometry Test)
Zsír-alkohol C13-15 EO/BuO 111905-53-4	biológiailag lebontható	könnyen	nincs adat	> 60 %	OECD Guideline 301 F (Ready Biodegradability: Manometric Respirometry Test)
Citromsav 77-92-9	biológiailag lebontható	könnyen	aerob	79 %	OECD Guideline 301 D (Ready Biodegradability: Closed Bottle Test)
izotiazolinon 3:1 (CIT/MIT) keverék 55965-84-9	biológiailag lebontható	könnyen	aerob	97 %	OECD Guideline 302 B (Inherent biodegradability: Zahn-Wellens/EMPA Test)
	biológiailag lebontható	könnyen		> 60 %	OECD Guideline 301 D (Ready Biodegradability: Closed Bottle Test)

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Biológiailag nem akkumulálódik

**12.4. A talajban való mobilitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	LogKow	Biokoncent-rációs tényező vagy (BCF)	Expozíciós idő	faj	Hőmérséklet	Eljárás
Citromsav 77-92-9	-1,72				20 °C	EU Method A.8 (Partition Coefficient)
izotiazolinon 3:1 (CIT/MIT) keverék 55965-84-9	-0,71 - 0,75				20 °C	OECD Guideline 117 (Partition Coefficient (n-octanol / water), HPLC Method)

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Ez a keverék nem tartalmaz olyan összetevőt, amely PBT vagy vPvB - ként van értékelve.

**12.6. Egyéb káros hatások**

További, a termék környezetre gyakorolt káros hatása ismeretlen.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek**

Termék megsemmisítése:

A helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kezelendő.

Szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:

Csak a maradéktalanul kiürült csomagolás kerülhet újrahasznosításra.

#### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- 14.1. UN szám**  
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**  
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)**  
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.4. Csomagolási csoport**  
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.5. Környezeti veszélyek**  
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**  
A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.
- 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**  
Nem alkalmazható

#### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

##### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

###### Összetevők a 648/2004/EK irányelv szerint

5-15 %	nemionos felületaktív anyagok
Egyéb összetevők	illatanyagok
	Tartósítószer
	Methylchloroisothiazolinone and Methylisothiazolinone

##### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés.



## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

H301 Lenyelve mérgező.  
H302 Lenyelve ártalmas.  
H311 Bőrrel érintkezve mérgező.  
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.  
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.  
H331 Belélegezve mérgező.  
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.  
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### További információk:

Az információk a tudomány jelenlegi állásán és a termék beszállítási állapotán alapulnak. Céljük, hogy a terméket a biztonsági előírásoknak megfelelően értékeljük és nem az, hogy a terméknek megfelelő tulajdonságokat biztosítsanak.

Ezen verzió számú biztonsági adatlap az alábbi szakasz(ok)ban változott az előző verzióhoz képest:

1 - 16